

# Έρευνα για την συμβολή των αποσπασμένων εκπαιδευτικών από την Ελλάδα στην ελληνομάθεια

Ο θεσμός των αποσπασμένων εκπαιδευτικών αλλά και οι ίδιοι οι αποσπασμένοι εκπαιδευτικοί έχουν παίξει ένα πολύ σημαντικό ρόλο στην καλύτερευση της διδασχής των ελληνικών στην Αυστραλία καθώς και στη διατήρηση μέχρι τώρα της διδασχής της σε διάφορους φορείς όπου διδάσκεται η ελληνική γλώσσα.

Αυτό προκύπτει από μια έρευνα του φιλόλογου Γιάννη Μηλίδη με θέμα την διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας δια μέσου του διδακτικού έργου των αποσπασμένων εκπαιδευτικών από την Ελλάδα στη Μελβούρνη.

Τα πορίσματα της έρευνας θα παρουσιαστούν σε ειδική εκδήλωση αύριο Πέμπτη στην Ελληνική Κοινότητα Μελβούρνης.

Ο κ. Μηλίδης επισημαίνει ότι ο θεσμός του αποσπασμένου εκπαιδευτικού άρχισε στη Μελβούρνη από το 1977. Από το 1977 μέχρι το 2008 ο θεσμός της απόσπασης Ελλήνων εκπαιδευτικών στην Αυστραλία κλείνει τριάντα ένα χρόνια. Από το 1977 μέχρι και σήμερα, δεν έχει ερευνηθεί επιστημονικά η προσφορά των αποσπασμένων εκπαιδευτικών στην ελληνομάθεια των μαθητών της Μελβούρνης ή της Αυστραλίας και δεν έχει ζη-



τηθεί τουλάχιστον από τον αυστραλιανό επιστημονικό χώρο η άποψή τους για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν και τις ανάγκες που έχουν κατά τη διάρκεια του διδακτικού τους έργου. Η έρευνα αυτή επιχειρεί να είναι το πρώτο βήμα προς αυτούς τους στόχους.

Ο κ. Μηλίδης υπογραμμίζει ότι δεν υπάρχουν στην Αυστραλία αρκετοί πτυχιούχοι δασκάλοι ελληνικών και έτσι οι αποσπασμένοι πληρούν ένα πολύ μεγάλο κενό που υπάρχει σε όλα τα σχολεία, όπου δεν μπορούν να βρουν εύκολα εκπαιδευτικούς ελληνικών όταν προκύψει ανάγκη. Οι αποσπασμένοι πληρούν επίσης και ένα μεγάλο κενό ως προς τη διατήρηση της ποιότητας της ελληνικής γλώσσας, προπα-

ντων της ομιλούμενης γλώσσας. Είναι γνωστό αλλά και έχουν γίνει μελέτες πάνω στο θέμα αυτό (Τάμης, 1999) ότι η ομιλούμενη γλώσσα των Ελληνο-Αυστραλών φθείρεται με το χρόνο και τη θέση πολλών ελληνικών λέξεων παίρνουν αγγλικές λέξεις πολλές φορές και αυτές αλλαγμένες έχοντας ελληνίζοντα ήχο.

Σύμφωνα με την έρευνα οι κυριότεροι λόγοι που οι Έλληνες εκπαιδευτικοί αποφάσισαν να αποσπαστούν στην Αυστραλία είναι οι εξής:

• **Επιθυμία να γνωρίσουν άλλα εκπαιδευτικά συστήματα και διαφορετικό τρόπο ζωής, όπου υπάρχει και το ελληνικό στοιχείο**

- Πολιτισμικό, επαγγελματικό και προσωπικό ενδιαφέρον
- Οικονομικά κίνητρα
- Συλλογή εκπαιδευτικών εμπειριών
- Να γνωρίσουν τη ξεχωριστή χώρα και ήπειρο Αυστραλία
- Να εκπονήσουν μεταπτυχιακές εργασίες σε συνδυασμό με τη διδασκαλία
- Να διδάξουν την ελληνική ως δεύτερη γλώσσα

Όλοι γενικά οι αποσπασμένοι σχολίασαν τη δυσκολία των παιδιών να καταλάβουν γιατί πρέπει να μάθουν ελληνικά καθώς γενικότερα η γλωσσομάθεια στην Αυστραλία είναι υποβαθμισμένη από την επίσημη πολιτική του κράτους. Εξαρτάται έτσι η προώθηση της ελληνομάθειας από τους Έλληνες γονείς.

Οι αποσπασμένοι εκπαιδευτικοί που πήραν μέρος στην έρευνα έκαναν μια σειρά προτάσεων για το πώς μπορεί να γίνει πιο αποτελεσματική η διδασχή και η προώθηση της ελληνικής γλώσσας στη Μελβούρνη. Αυτό δείχνει ότι οι αποσπασμένοι εκπαιδευτικοί έχουν προβληματιστεί γύρω από το καυτό θέμα της διατήρησης της ελληνικής γλώσσας και τη διδασχή της, και οι προτάσεις τους υποδεικνύουν ότι έχουν επιδιώξει και επιδιώκουν να συμβάλουν θετικά στην ελληνική εκπαίδευση της ομογένειας.

Πηγή: ΑΠΕ-ΜΠΕ Σ. Χατζημανώλης

## Ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας τίμησε την Μ. Βαρδινογιάννη

Την Πρόσβειρα Καλής Θελήσεως της UNESCO κα Μαριάννα Βαρδινογιάννη τίμησε σε ειδική τελετή στην Αλεξάνδρεια ο Προκαθήμενος της Ορθόδοξης Εκκλησίας της Αφρικής κ.κ. Θεόδωρος Β'.

Παρουσία του Υφυπουργού Εξωτερικών αρμοδίου για θέματα αποδήμου ελληνοισμού κ. Θεόδωρου Κασσίμη, ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας απένευσε στην κα Βαρδινογιάννη το οφφίκιο της Μεγάλης Αρχόντισσας του Θρόνου του Αποστόλου Μάρκου.

Κατά την προσφώνησή του, ο Προκαθήμενος της Εκκλησίας των Αλεξανδρέων επεσήμανε την σπουδαιότητα του πολυτίμου έργου, το οποίο επιτελεί η κα Βαρδινογιάννη, ως Πρόσβειρα Καλής Θελήσεως της UNESCO, Πρόεδρος του Συλλόγου "Ελπίδα" και του Ιδρύματος Βαρδινογιάννη υπέρ των παιδιών του κόσμου, ενώ αναφέρθηκε και στην πολυετή φιλία, η οποία



Τον συνδέει με την οικογένεια Βαρδινογιάννη.

Στην αντιφώνησή της, η Μεγάλη Αρχόντισσα εξέφρασε τον θαυμασμό της για την ιεραποστολική και ανθρωπιστική δράση του παλαιφάτου Πατριαρχείου στην αφρικανική ήπειρο, εξήρε την πρωθιεραρχική διακονία και την προσωπικότητα του Μακ. Πατριάρχου, τον Οποίο διαβεβαίωσε ότι θα υποστηρίζει πάντοτε προς όφελος των εμπεριστάτων λαών και κυρίως των παιδιών της Αφρικής.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο Μητρο-

πολίτης Λεοντοπόλεως κ. Διονύσιος, Γενικός Πατριαρχικός Επίτροπος, ο Επίσκοπος Μαρεώτιδος κ. Γαβριήλ, Πατριαρχικός Επίτροπος Αλεξανδρείας, ο πρώην Υπουργός κ. Ανδρέας Ζαΐμης, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος στην Αλεξάνδρεια κ. Γεώργιος Διακοφωτάκης, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας κ. Χαράλαμπος Κατσιμπής, ο Μέγας Άρχων Λογοθέτης του Πατριαρχείου κ. Σπυρίδων Καμαλάκης, ο Πρόεδρος της Αδελφότητας των Οφφικιαίων του Θρόνου, Καθηγητής κ. Θεόδωρος Παναγόπουλος, εκπρόσωποι ελληνικών φορέων και συλλόγων της πόλεως κ.α.

Αμέσως μετά το πέρας της τελετής, οι αφρικανοί σπουδαστές της Πατριαρχικής Σχολής Αλεξανδρείας απέδωσαν εκκλησιαστικούς ύμνους, ενώ πραγματοποιήθηκε περιήγηση των υψηλών προσκεκλημένων στους χώρους του Πατριαρχικού Οίκου, ως και στην περιώνυμη Πατριαρχική Βιβλιοθήκη.



# EARLYBIRD AIRFARES

## CYPRUS AND GREECE

### IN 2009 WITH KYRENIA TRAVEL

SAVE MONEY ON YOUR FLIGHTS FOR 2009 BY PURCHASING DISCOUNTED SPECIALS BEFORE DECEMBER 2008

WE ALSO OFFER PACKAGE SPECIALS COMBINING FLIGHTS WITH ACCOMMODATION, TOURS AND TRAVEL INSURANCE 14328

For further information on flights and fares please contact Lakis or Paul on 02 9283 2144, or alternatively by email kyreniatravel@bigpond.com




